皇華集 十二

嘉靖

第二十五

皇華集卷之二十一編目

嘉靖十六年丁酉頒　皇太子誕生詔使四

崇禎十六年乙酉□ 皇□元館□請□□

皇華集卷之三十一終

皇華集卷之二十一

黄州道中望海　　　　龔用卿

海天漠漠遥連樹海水茫茫起煙霧奔流滂沆無盡期萬里滄瀛直東注南溟北溟徙大鵬精衛嚙木含嗔妬鴨江汨水失波濤歸鳥高飛無去住不見諸峰起白雲但見輕煙生日暮紛紛岐路何時窮大塊籠中走烏兎壯懷奮臂騎長鯨凌風擊鼓馮夷怒下驅蛟蜃斬天吳坐觀潮汐時吞吐

次韻　　　　鄭士龍

天遥不辨如薺樹島逓時看搭素霧涵泓浸虛杳

無津混混百川歸墟注我行正値晝多陰日車避匿狂雲妬架橋未試鞭石功苒苒流年曾不住偶隨使節共盪胸愫淡山椒荒日暮何年暴骸委國殤道抵棘城灌莽蕭蕭竄狐兎燐犀未暇照幽怪鼓槖反遭天風怒玄虛賦手屬兩仙顧我有懷安敢吐

重過齊安館　龔用卿

溪邊草閣匝清池桃李陰陰覆柳枝水遶田家元自好山逢石處便多奇鶯花已逐春光老江艓遥歸落日遲何處小橋臨古渡洞簫吹向暮天時

次韻　鄭士龍

微微風緖燕差池拂掠殘花雪滿枝萬里經行諳俗異一方探討得觀奇多因感物春懷亂每爲題詩夜卧遲舊館蕭然聊復過他年誰記上樓時

黃海道齊安館 國王遣金參判設宴草草書此識別 龔用卿

黃海三閱宴 王都八日程禮曹馳去騎觀察列行營高閣春花麗危樓午日晴征驂猶未駕應念主人情是日設宴於淸歡閣廣遠樓自辰至午將雨而晴尚未就駕故末句及之

次韻 鄭士龍

淸溝懸濁水蛙坎隔鵬程春樹漢陽路暮雲征虜

營孤吟更短燭高會喜新晴簇錦蘋花老悠悠採
掇情

金㕘判厚重而文李觀察精敏而達多才藝焉
皆東國之良以 國王命餞予於廣遠樓書此
屬别 吳希孟

節駐齊安館筵開廣遠樓 藩王勤慰餞顯相動離
愁雲嶺隨窻入煙花凭檻浮相思何處問明月自悠
悠

刑曹鄭判書日從予行老成練達李金二觀
察韓留守隨道護送俱致勤敬予至黃州

國王復遣禮曹金叅判來候且致觴焉畏此
簡書不遑啓處分也屢荷 殷渠多感雅愛
附此申意

次韻 鄭士龍

峥嶸懷邁徃吟眺愛登樓去屬緇衣賦離多彩筆
愁虹光穿月動墨色爛殘浮袖裏驪珠滿長思氣
味悠

過貯福院 龔用卿

三韓驛站多傍山獨有貯福在田間諸峰不近林鶯
老流水無聲溪鳥閒門外何時嘉樹合庭中猶有綠

苔斑重來此地眞成夢世事悠悠自往還

次韻　鄭士龍

面勢菸菸極遠山依然風物入吟間試尋一榻寧思睡暫駐雙旌不當閒野日弄苗陂色膩墻陰護濕蘚花斑春光屈指餘無幾應逐星槎萬里還

重過生陽館　龔用卿

老樹千章暗晴峰萬點尖山看多棗栗海利擅魚鹽遠水籠煙碧新苗過雨霑棲鴉歸返照詩思晩來添

次韻　鄭士龍

到處題詩遍春雲繞筆尖聲名元瑞世事業在調

臨已獲蘭薰襲多蒙瀝水需未由酬逸韻吟苦顰

斑添

平壤城東岸十餘里兩旁交植榆柳羣木積翠成林午陰交映最為清致乃生陽館所由之路也

龔用卿

樹林蒼翠蔭芳溝午影交加匝地幽疑是淡煙芳草路蹇驢十里作春遊

其二

行行不盡清陰道碧洞藤蘿翳紫煙過客只知消暑氣何人栽植幾多年

次韻　鄭士龍

畫橋西渡接長溝蔽日蒼雲蔭路幽滿面風埃迷
皂白還騎鐵獺當清遊

一帶平波吹粉堞江干日射散輕煙追陪玉節窮
清賞不數酣歌倚少年

重泛大同江　龔用卿

郭外林園屋亭濵水向城嶺雲頭上黑江樹眼中明
隱浪傳杯遠凌風舞袖輕浦鷗似相識容易往來迎

頃聽譯者之言誤以頻爲萍可與庚字一韻同用及歸館撿稿見大同江作本迎字旁有別作乃頻字書者影響誤作頻字也詩韻覽畢希即送來

次韻　鄭士龍

樹擁千尋壁江橫百雉城樓臺欣節彈風物愛春明沙疊清沱見潮通畫鷁輕邦人能迓客舟楫遠將迎

登浮碧樓偶題　龔用卿

縹緲孤亭俯碧瀠層巒空翠泛晴瀾清尊白日松花老滾滾江聲隱畫欄

其二

無數輕鷗泛碧湍浮嵐高並畫樓寒採芝何處尋仙子閒看鵁鶄滿石灘

其三

銀河東下綠波深煙艇微茫繫柳陰晚上高樓亂春色漁燈點點在江心

其四

巳有靑山出時來白鷺翔浮雲連樹色旭日動江光漁艇凌波亂巖花入座香隔村數茅屋隱隱映垂楊

其五

潮滿皆通浦樓高不礙雲纔牽靑雀渡波動白鷗羣碧練浮天外朱甍接水濆憑欄凝睇處煙霧正繽紛

次韻　鄭士龍

鼓吹喧喧殷瞑灣縱橫百炬閃平瀾眞成燈火下
樓去歌舞闌殘擁赤欄
輕舟蕩槳送驚湍水氣侵人向晚寒蓬透晴暉搖
綺席纜牽芳芷並清灘
纔離淺渚擘泓深風約檣旗颭晚陰諧得仙曹高
賞趣天公元不拒人心
心疑凌灝氣身欲跨鸞翔天遠供游目樓明納霽
光金徽調曲緩玉斝薦醪香何處飛來絮晴街夾
綠楊
樓勝齊黃鶴仙歸馭白雲名高眞可尚韻絕自難

羣雨黑平奔野虹明倒射濆當懽吾已惱離思正紛紛

題牧丹峰　龔用卿

牧丹峰高碧漢平嵯嵬下瞰平壤城四山雲霞明似畫一泒江水寂無聲層樓掩映遥通郭遠渚滅沒靜揚舲天風颯颯冷蕭鬓半林煙景半陰晴

次韻　鄭士龍

積皺微菼入眼平水回孤島樹圍城軒騰悅出風塵表寥廓如聞笙鶴聲劇壘曹劉宜退舍聯茵李郭幸同舲錦屛開盡花王艶留得仙曹眺晩晴

雲岡龔太史與予東歸至平壤時將午李觀察設舫江流邀泛浮碧李子外朴内文富經濟幽懷逸興有江左風擬議風景方斯樓于百祥太史氏以斯樓之勝一面臨江三面朝壁美而未化故亞之也李子有歉色已而予詢所謂牧丹者松陰壓樓無由一識風雨將至予趣促太史氏登之卉葉羅衣煙霞穿屐不啻登天旣至絶頂四望空濶諸景畢集水闊孤島雲度萬峰前溪遠畒瀑白耀綠上原下隰拖青曳紫松振海門城侵山麓茅簷半出逈觀孤飛時則天與人

賞陰雨不來予輩乃迺幕天席地乘風御雲搴裳佇立擧首屬目遊鳥不鳴閒花自芳太史氏偕予作而曰奇哉巖巖乎天成之臺也樓斯著矣李子亦作而曰懿而遇時哉陶陶乎二大夫之光也而斯樓名矣言畢莞爾數酌但見夕陽疑呑晚翠若浮樵火遺燒牧笛吹波月掛漁竿雲收獵網予輩以其地過淸不可久留迺紀之作詩二章而去同遊者何刑曹鄭判長湖陰氏也

吳希孟

一江環四郭百尺起層樓水色雲疑入簾光雨欲流

黿鼉時出沒荇藻自沉浮萬嶺懸清樹千波擁石洲奇峰隨座對亂艇倚欄收草霧逢巖合泉琴入澗稠漁燈搖浪裏松韻響山頭梯上橫霞跡簷邊雜鳥啾江歸三日海流順幾千秋不盡吹簫興眞成秉燭游

次韻　鄭士龍

青壁臨江峻何年起畫樓野雲依渚斷空翠入簾流月瀨看金躍風潭亂鏡浮沙堆蛟蜃窟煙暝蕙蘭洲會賞眞仙過冥搜秀句收奇觀隨去富高興攬來稠揮麈無前對題詩在上頭道存彌宇宙靜勝任喧啾流峙終千古蜉蝣閱幾秋明朝佳會散

回首夢中游

牧丹峰　　吳希孟

春風吹我上高臺袖拂雲霞屐破苔樹裏尋花人不見天邊泛葉鳥先回千層峰藥憑虛得百二山河入望來美爾青峰眞富貴也應地主綺羅開

次韻　　鄭士龍

萬仞層巔乙密臺共將謝屐躡崖苔平看亂樹千家暮俯視長洲一帶回浩浩機緘藏處大茫茫輿廢眼中來深杯雄辯商今古不覺心胸頓豁開

謁箕子墓弔以此詞　　龔用卿

溪窈窈兮山深城矗矗兮樹陰瞻墓門兮有棘廣封土兮三尋雲霮䨴兮碧霞岑斷樵採兮狐兎侵傷大賢兮古道敬展拜兮涕交襟嗚呼思伊人而不可見兮空惆悵乎此心

次韻　鄭士龍

一逕繚兮雲深萬松鬱兮交陰瞻墓林兮起敬停余蓋兮來尋謦欬一辨兮陟高岑勿樵牧兮荒隧侵敷八條兮式後俾東人兮襲冠襟吁嗟晦明夷而遂不臣兮增有感乎余心

弔箕子墓　吳希孟

天地裂兮洪蒙日月蔽兮朦朧問我道兮周武囚我身兮狡童悯湯澤兮已矣當此際兮何從悲斯生兮不偶率遺民兮自東論三仁兮若異揆一道兮則同神渺渺兮在表風颸颸兮來松潔辦香兮致慕拜孤塚兮維崇嗚呼九疇有範八條無窮變夷爲華伊誰之功

次韻　鄭士龍

鴻緒接兮昏蒙罔宇宙兮朦朧天實厭兮商德又何尤兮頑童任囚奴兮不去悵余身兮無從道在我兮罔僕竟胙土兮居東陳九疇兮敷八條推吾

民兮胞同曉化鶴兮有封鬱蒼雲兮檜松儼弭節
兮虔拜仰高山兮軼崇嗚呼身沔無時澤流不窮
蕉荔千秋永食其功

登詠歸樓晚遇微雨　龔用卿

浴沂正及暮春時閒向西湖泛綠漪風捲浪花浮白
雪雨翻楊柳散青絲殘虹映水澄江色返照侵簾入
酒卮煙景滿懷無住着不妨江閣詠歸遲

次韻　鄭士龍

柳陰江路撲綿時乘興登樓俯碧漪潮近海來沉
別浦雨拖虹過灑餘絲風尖透幔消殘醉水氣欺

人引滿危好古儒仙尋九一却恭形制得歸遲是日看井田遺基

先月亭本望月亭吳龍津改今名　龔用卿

緩步循廣除清輝射綺疏明蟾掛山角花影散扶疎

其二

亭子傍山隈雲光夜夜開層簷非近水爲有月明來

其三

高館敞虛亭山光割昏曉醉來時一登暝樹驚山鳥

次韻　鄭士龍

豪氣苦不除登臨敞碧疏歌鍾暫撥鬧嘯傲未全

疎

不礙頹墻隈虛簷面面開尋常任顯晦明月最先
來

遇賞名復新晴中如得曉何須燕賀成喜噪來羣
鳥

練光亭　吳希孟

同水澄無垢蒼波映碧空簷前浮白練檻外引長虹
入座清光集開簾景物隆鳥啼花雜塢磴轉海門通
雉堞來山月城樓度谷風泠然心似洗聖世有奇逢

次韻　鄭士龍

浩浩如乘氣茫茫正倚空斷雲開晚霽斜日射殘
虹撲翠緗簾捲流丹畫棟隆樹深鵶獨閃城暝鼓
三通文續唐仙作詩酬鹿野風茲亭增擅勝應爲
屢遭逢

重登風月樓　吳希孟

飛簷雲外轉樓傍曲池斜泉韻騰簾響蓮枝坐對華
風來山外磬月入鏡中霞飲合幽情洽游兼文事嘉
還西懸主切未得戀雲沙

次韻　鄭士龍

踏盡雲梯迥麟袍絢日斜清池散荷盖殘雨送春

華曲檻深留月疎簾瑩透霞緇衣今改敝蓮燭舊
傳嘉只有無邊景長輸海鳥沙
平壤城　國王遣許叅判設宴叅判叅賛之弟
也走筆以識別　龔用卿
許氏難兄弟聯翩要路津遠來開祖席相過爲情親
旬日瞻雙美衣冠踵後塵相門眞有種知不忝聞人
次韻　許　流
接晤漢江樓重遊浿水津詩書非異趣樽酒便相
親句健松傾壑姿高玉出塵臨歧惜別恨俱是兩
鄉人

平壤城送別吏曹許參判　　吳希孟

予在中朝嘗閱弘治初皇華集知許判書能爲詩予至平壤　國王遣臣許參判從宴究之廼其後也且聞其兄參議政府書香奕業金紫相望亦世之希也告歸作此爲別

世代簪纓久文章奕後新流芳淸藻麗銓判宰衡春
愛爾追陪集高談意趣眞丰姿饒俊逸禮度儘恭寅
超格風塵遠趨賢道義隣柳條猶繫旆花片故依人
山水浮圖壯江皐別意陳那堪聞杜宇爲客轉啼頻

次韻　　許　沆

流伏遇兩大人陪奉累日談論古今益聞
所未聞昨日辭拜東馳追想雅儀别恨縈
懷達曙無寐僕夫載脂行意紛然謹步高
韻荒蕪不揩秖益竦怕

皇家宗慶大嚬命選猶新玉節凌河雪麟袍浿水
春十行涵異渥雙璧粹天眞健筆傾三峽高懷隘
八寅車書元自一棟宇豈須鄰故國相逢處華筵
勸别人嘉言知鄭重瓊琊更横陳孤館思君夜殘
燈入夢頻

重過安定館用新安館韻　　龔用卿

青山綠水明華屋近午庭中燕語繭前隊煙開金羽節中軍雲擁紫泥函麥禾斜曲分丘隴苔蘚深幽鎖石巖坦路征夫催去馬前溪微雨濕春衫

次韻　鄭士龍

心馳紫極夢相參晴日烘簾送鳥諵萬里英標瞻漢節一方優詔聽芝函綠陰羃羃迎初夏紅雨霏霏落半巖借榻無由挑綵筆又隨笳鼓着征衫

過安定館　吳希孟

餉午投山館雕欄落翠香杯涵溪水靜旆接海雲翔宁履幽亭爽開襟綠樹凉流鶯與游燕故故着春忙

次韻　　鄭士龍

燕壘時黏壁蜂脾正飽香身猶青社遠夢趁紫鸞翔薤葉宜挑䱇蝦鬚好納凉客途何日盡高枕任閒忙

登肅寧館樓次金張二使者韻　　龔用卿

高樓花重壓層林嫩蘂柔枝半不禁煙景微茫閒霽色客途去住損春心每來眺遠添佳興贏得詩成費苦吟何處冥鴻歸海上天風吹度碧雲岑

次韻　　鄭士龍

華譙隱約出煙林徙倚羇懷轉不禁試把經春懸

極意平分仍歳望鄉心忙間可着重留賞勝處唯
須一放吟白雪陽春音滿耳只愁瓊樹隔千岑

肅寧館　吳希孟

晩燒山煙起蒼蒼景物斜夕陽乘去馬溪水度歸霞
入館先尋竹推簾見落花春深枝已暗客裏正思家

次韻　鄭士龍

攬景春無所登樓日未斜野昏沉白霧天碧爛明
霞小榻聊尋夢孤燈細綴花了知懷靡盬那復念
回家

重過肅寧三春將殘客途荏苒不自覺也作惜

暮春數闋　　龔用卿

點點殘花紅送雨人在高樓綠水斜陽暮春新燕營巢尋舊處淡煙芳草來時路　腸斷杜鵑枝上露鶯鳥三春撩亂無心緒默默此情共誰語暗香都上羅衣去

鶯喚紗窻驚曉夢日上三竿亂把花枝弄楊柳池塘煙水重酴醿香煖時相送　懊惱遊蜂閒打閧細捲珠簾長笛輕聲哢暗裏相思誰與控雕闌倚遍清鍾動

右蝶戀花二闋

落花無語怨狂風一片西飛一片東綠柳溪邊影漸濃數歸鴻枕上歡逢春夢中

右憶王孫

雲山萬里聯如帶寒煙渺渺青天外碧草滿滄洲佳人閒倚樓　輕陰籠日曉綠杏枝頭小何處送歸人無言更損神

右菩薩蠻

情索莫極目天南天北歧路漫漫歸未得倚欄看芍藥　欲問行人消息正是清和時節遥見小車楊柳陌長安閒霽色

右調金門

青草池塘飛柳絮平地裏送將春去雙雙乳燕語雕梁高捲朱簾天欲暮　返照殘虹收晩雨霽色明霞來遠樹洞簫一曲倚江樓回首五雲無盡處

右玉樓春

重登百祥樓次陳給事韻　龔用卿

萬山雲影亂前川拍岸滄波放釣船百里平蕪青拂樹一江輕浪綠生煙沙明古渡三洲近風度遥峰獨鳥邊俯檻江流看不盡深林簫鼓夕陽天

次韻　鄭士龍

亂渚平分一帶川層樓游目送輕船香風夾岸翻蘭葉碧樹連蕪起暝煙善頌才高歸客右遠遊春去惱吟邊越南不要裝他物只攬風光極海天

送春十絶　吳希孟

三月晦日予至安興登百祥樓　國王遣戶曹叅判鄭子來宴館伴鄭子謂明日春去矣雲岡作調數斷予偶成十絶云

瑪瑙枝頭錦繡明霞屛金壁壯東行回看槐綠庭陰滿可愛黃鸝唱晩晴

其二

梅花開後百花開次第春風遍九垓倏忽東風又零落過中時序夢中來

其三

東風亂拂剗山花江上紛紛舞釣楂爲客送春頻覓句故將花片散晴霞

其四

燕倦鶯慵芳思賒傷春猶覺緒如麻王孫原上芊芊草送盡潘郎滿縣花

其五

楊花亂舞思漫漫無奈當時等雪看今日春歸無計

挽誰能陌上逗輕寒

其六

六街鋪錦眩吟眸瞥眼離離綠已稠佳句不因懷景得可憐物候鏡中流

其七

長途日日送飛花遊子天涯正憶家遥聑故園鶯燕老心猿猶欲附歸霞

其八

天邊綠樹津橋合望外春容忽已收茂苑不因風雨惡名花應肯負嘉游

其九

飛花細逐金樽轉啼鳥休令遠客驚滿路綠陰芳草合晚霞溪水自分明

其十

落花留砌尚餘香游子偏驚旅思長春事已虛原上色山房惟覺道心凉

次韻　　　　　　　　鄭士龍

春陰深翳日華明一雨無端阻客行天爲星軺多借便畫樓登眺屬新晴

江山依舊好懷開豪氣崢嶸隘八垓收拾風謠充

使職不應光景等閒來

簾額春晴撲柳花芳洲新綠暗枯楂風光點檢無
人管輸與高才賦鶩霞

萬里燕雲路未賖紫宸歸夢聽宣麻憑陵愁思挑
心曲偃蹇江山繞筆花

城池百戰迹應漫往事寧須指點看隋將亡師猶
帶耻海門依舊送潮寒

萬象撩人困役眸不堪愁緒醉來稠歸心翻動隨
春去離恨微茫逐水流

春光忽忽老煙花解道花時不在家人世豈堪終

迫隘幾時仙珮借飛霞
咄嗟華構聳江頭起廢新功正值收地勝因人須
善頌兩仙持節辦清游
也知物色增奇勝華扁輝煌奪目驚畫棟流丹新
鏡展珠簾納日晚霞明
四海聲名共挹香東來奇氣覺尤長炎蒸定倦風
埃路應憶高樓一味凉
國王遣戶曹鄭叅判來設宴于安州百祥樓告
歸請詩相别口占數語兼别李觀察　　龔用卿

西歸宿安州叅判遠來迎輕車自東國先我至州城
高樓設大宴俯瞰江流聲是時三月暮百鳥喧前楹
春光尚數刻新夏物華更浮雲四山出綠樹半江明
淸陰遶梁棟漸覺薰風生平安李觀察欵曲見深情
每同鄭判書羅席迎于行人生嘉會難聚散若浮萍
海濵一相遇何惜金杯傾

次韻

戸曹叅判鄭百朋

玉節到海邦春色如懽迎將命設祖席遠至安州
城流泉寫絃管幽鳥傳歌聲雙璧照高樓百壺羅
軒楹物華四時改雲山朝暮更青林時弄影白鳥

忽翻明懽樂未云旣別恨已復生江山如有失草木如有情四海不數人百歲逢此行今朝同一席明日散流萍好之不得留脉脉意空傾

平安道觀察使李龜齡

會合不可再把酒相送迎春光忽已晩遠過安陵城祥麟昭瑞彩儀鳳鳴和聲遐邦聳欣覩賔館開雕楹歸輈不可梶倦聞長短更玉署歸夢勞驛路山花明追陪送行軒黯然離懷生杳杳遼薊路迢迢雲樹情瓊枝照麈穢叨侍杯觴行此懷誰與寫身世如漂萍臨歧不忍去望望日西傾

皇華集

予過平壤李觀察來候及過安興　國王遣戶曹鄭叅判致宴百祥樓因告歸書似二君子

吳希孟

百祥陳祖帳野色漾晴洲林鳥雲邊度漁楂荻裏收忘機鷗對酒適意谷鳴鳩別念懸雙劒離歌遶華樓司徒猶逸少觀察亦唐流平壤迷煙嶠淸川接客眸二難知共濟三傑識同儔去去吾行矣雲山兩地悠

次韻

鄭百朋

客程淹海國離思遶芳洲遠樹春空老停雲暮未收歸心隨塞鴈晴意聽林鳩叙別臨周道看山到

驛樓鳥回投小嶼帆飽度長流地勝挑新句江明
谿醉眸詩壇無與敵雲路孰能儔他日相思夢皇
州路轉悠

李寵齡

日永蘼蕪渚春深芳草洲風煙談次變霞鶩坐來
收潮落喧沙鳥煙沉哭婦鳩重新恢舊制善頌屬
斯樓聯璧逢仙侶趨塵忝下流憑虛同展眺對景
更凝眸萍水成奇遇雲泥愧絕儔一歡那復玩弦
矢兩悠悠

重泛清川江

龔用卿

清川重泛木蘭橈首夏浮光暑氣消舟子紛紛爭解
纜海門高浪接江潮

其二

曉日橫江百尺橈萬山氛祲已全消叩舷直渡平沙
路行見長江正上潮

次韻　　　　　　　　　　　　　鄭士龍

喚得清風運畫橈汀洲日出霧全消江神也解留
人意轉眄沙頭没晚潮
追陪幾共泛輕橈眉宇令人鄙自消江水東流通
越徼思君一片付春潮

題嘉平舘齊山亭　龔用卿

亭子依山築亦能與山齊四望積蒼翠灌莽翳如迷倚檻躑躅花杜梨拂枝低隔林有黃鳥交交深樹啼重來看校射紅日照梁西

次韻　鄭士龍

亭高山亦高山豈與亭齊一日揭佳名頓釋人意迷嫣花階面鬧綠陰簾額低迨此使節駐報喜幽鳥啼仙遊不可再回首石門西

齊山亭觀射次龔太史韻　吳希孟

主人較藝樹布侯張弓挾矢環山陬搜搜望中渺百

步臂上束結雙皮韝挺身定股闊肱臂風生羽底期
擯鏃此間俱是善射者世鳳台俊當爲頭察訪郡邑
亦並耦鼓聲遠送緣登籌輂中更有功力手館伴麾
下一武流相看瀟灑淸興發山巓不覺夕陽收遼東
與爾連邊鄙中外僅隔一鴨水胡不驅胡早建功方
顯干城稱赤子

次韻　　鄭士龍

皇家眷綏視列侯從臣啣命臨東陬羽騎材官共
護行貫扠決指仍臂韝穿楊貫蝨各分曹琱弓白
羽調絃鏃遥看棲鵠數百步應手晴雹驚山頭巧

者反拙拙者優金注惑内多輸籌射雖小技忝六藝况被勝賞超儕流邊頭效力衛中華一戰醜虜連帳收東韓雖遠則近鄙游魂不敢窺遼水捍禦須憑此輩勇還朝爲奏 聖天子

重過納清亭次弓師鹿野韻 吳希孟

新安好山跨百里山麓築亭還傍水四時風月含蔥翠一望花鳥歸點指八窻洞達萬淸來芳名宜爾書太史喜雨更讓此亭幽詩篇尊酒從今始

次韻 鄭士龍

曉星一支綿十里華亭翼然臨溪水山淨波明絕

點埃擅有淸淑隨所指何年見賞顯如今名索唐
仙記徵史淸詩華扁復欧觀勝事直從今日始

重過郭山孝女　　　　　　　　吳希孟

郭山山勢高嵯峩郭山山下居民多郭山居民誰能
孝金家四月知欲報嗟與母命將垂淹呼天擊地憂
如煎問醫問卜功不奏取刀落脂烹羹候誰謂受之
不敢傷出爾返爾眞心蔵血光照耀驚四壁鬼神呵
護起母疾由來天人自一理誠而能動非虛語忠臣
當求孝子門東方女流尚如此因識君子倫理敦我
觀華表新彩墨深重　藩王謹臣節吾　皇錫類昭

策名眷爾海邦產英烈

次韻　　　　鄭士龍

山頭古堞明峩峩侯舘嚼得民廬多何年片石紀純孝有女療母知所報母年高邁危疾纏痛存親身女心煎攀天達誠不能奏劑投未效空延候殘肌活母敢愛傷霜刃落指金刀葳鄰里驚嗟擁墻壁寸匕入口便已疾天人一理無不存至誠感通能回天請看棹楔旌其門民彝初不間男女風化所漸人自敦使軺褒揚罄毫墨嘆息東人重名節懸知採拾帶還朝敷奏明廷勸奬烈

重過林畔館見水田　龔用卿

下車林畔拂征袍暑氣侵人日色高野婦持筐堆野菜溪翁滌釜薦溪毛閒軒散影來青靄入院乘風聽碧濤岸岸清流歸澗壑村田隨處翦蓬蒿

次韻　鄭士龍

薰風歸騎試宮袍曉陟東皐一望高雨足溝塍深積潤苗分陂壠亂披毛連村喜氣浮晴隰百室歡聲沸海濤　帝澤均霑無遠邇阪田那復長秋蒿

重過所串館卽事　龔用卿

所串館連松栢峴古津江上泛鳧鷖海門潮漲諸溪

满深樹煙浮萬壑迷夏日停雲看冀北午風吹夢度遼西歸鞭正視紅塵健直向花陰渡柳蹊

次韻　鄭士龍

客路行多通野水春聲相續亂鳧鷖旌旗曉發氛初豁島嶼晴開路不迷紫氣遥瞻璇極北離情忽掛海門西往回不覺春交夏桃李空成舊日蹊

至義順懷田園作木蘭花慢一闋　龔用卿

閑重門滿地花落盡見墻頭有嫩柳垂青輕雲度鳥密樹藏鶯睍中韶光易邁問天公更不管陰晴雨過薔薇庭院風來菡萏池亭　頻斟美酒送浮生且高

歌便拚着虛名朱欄芍藥碧草鵁鶄時來樂心蕭散
閒對景自有許多情不覺流觴一醉直教斜月三更

奉別正使大人　　　　　　　　　鄭士龍

圖南鵬擊廓層空九萬扶搖穩跨風餘力首登多
士選高才獨出並游雄鸞書遠布諮詢遍鰈域懽
迎景仰同匝月趨塵情未洽不堪雲樹隔江東

其二

多承色笑藹春融復荷詩篇擬遞筒斷港洪河寧
較大天葩野艷欲爭工蓬心頓豁鋤荒力習氣難
收變魯功瞻望豈能隨鳥翼只憑深意似犀通

奉別副使大人

罨畫溪山淑氣鍾賢科一捷選夔龍江西發軔聲名大諫掖登坡夙夜供輟從中宸膺簡命浮槎東海盪心胸清溝濁水元非對終愧微莛噎巨鍾

其二

獨鶴雞羣豈混籠深冬雪裏挺孤松高詞雅麗多裁錦巨扁雄奇復縮龍一夕登門增鄭重三春陪節挹雍容空留濩武音盈耳沙上飛鴻不記蹤

伏蒙垂示途中佳什臨別忽忽無暇通和僅綴百祥林畔所串三近體詩韻聊叙別懷

同知中樞府事李希輔

鰈域欣逢獸錦袍風標瀟灑照人高塵凡不料參
仙馭溟海何曾見鳳毛宇量千間恢廣厦詞源三
峽倒驚濤相逢便是相分地極目平原暗綠蒿

窣雲華構俯清川澹蕩東風颺畫船客路斜連芳
草渡行旌高拂綠楊煙一雙祥鳳歸雲表萬斛明
珠落海邊共喜 皇恩無遠近遐方猶得覩堯天

鸞馭飄飄不少稽一雙飛舄化鳧鷖地分疆域音
相阻路隔雲霄夢亦迷日下高名斗南北天涯別
酒玉東西江干獨立瞻行色碧草和煙沒舊蹊

伏蒙示什豈敢逋和聊步百祥林畔兩韻仰

叙別懷　承政院同副承旨朴守良

再接龍門拜錦袍瓊枝玉樹倚風高恩從北極頒芝札節持東藩覩鳳毛筆法照人蛇入草篇章絶世海翻濤鵬程九萬通幽薊回首驚塵捲斷蒿

芳草平郊隔帶川滿樓風景半江船不堪別恨牽春思其奈征帆劈晚煙筆下光華元似錦胸中溟海自無邊若爲化作遼東鶴萬里隨公上碧天

予有朝鮮之役刑曹鄭判書迎送往來已踰月矣追隨左右日益親厚行立登眺無不與俱且

詩歌篇什有唱輒和不忝斯文氣味之雅渡江

西還匆匆之時不勝悵惘聊作江之水以別之

情浮於言不能道也

龔用卿

江之水色綠於苔柳陰兩岸晴雲開騶從如雲已先

渡舟人艤棹待我來祖筵送別江之滸登舟欲發仍

徘徊徘徊轉生惱此意與誰道臨歧默默重別離館

伴鄭子縈我思鄭子鴨江一相見襟懷磊落如識面

春山柳色映征袍點點飛花香筆硯衣冠趾美紹前

人判書之祖父皆爲顯官文章自是東藩彥始來迎我江之隅

屈指追隨一月餘王事有程苦奔走天涯萍水仍旋

車江之水杳難測歧路紛紛隔東北山雲山月時去
來江鳥江花似相識人生有酒開好懷當筵不用嘆
離乖我歌一曲君起舞紫燕飛來黃鸝語關河夏日
相憶時縹緲煙霞望洲渚吾聞　國王重才賢功名
看爾垂朝鮮解舟登車望不得仰視皇天雲碧色
昨承贈別之什且喻和答懷不自勝謹步韻
聊叙下懷詩云乎哉　　　鄭士龍
萋萋草色連蒼苔一條去路緣江開預戒封人設
祖席共待車馬駢闐來我車已脂我馬驕行意未
决空徘徊徘徊爲誰惱有懷勿復道人生萬事難

作離何况遠違我所思春仲適旬念始見傴僂循
墻寧覿面當時一諾已偕分豈意明珠索枯硯
玉皇傍邊大小仙才調卓犖傾羣彥聲容一接可
反隅知自視草鑾坡餘往回匝月春風中溪山歷
歷隨使車萋萋草遠叵測去住平分路南北纔投
深分遽判袂何似當初不相識有酒不能澆惡懷
恐使絃矢當前乖吳歌酸惻和楚舞强挑壯心無
好語黃鵠迢迢顧壞虫行塵滅没天垂渚謾挹緇
衣歌好賢寘鴻泥瓜畱朝鮮他年萍水可再得許
我趨塵莫難色

江滸題扇別鄭判書兼東藩京陪遊諸君用倪文僖公韻　吳希孟

賓館相從已月餘臨岐分別意何如含情默對此江水遙憶還憑足鯉書馬首關山龍劒動雲邊松月夜窻虛傳言藩國諸陪儐尚記江亭看打魚

鄭曹長雅重君子也迎送于江往來勞甚朝夕與俱唱和亦多鴨江一別永東西矣無任惘然贈此見意

愛爾簪纓先世遠相門猶越漢袁楊文章事業功應著德澤源流善已彰儀度儘饒文郁郁法曹尤見道

洋洋堂開荆樹呈華彩庭繞瑶柯種異芳磊落自殊
消鄙吝賢能無忝錄貞良追陪歧路搜山險唱和珠
璣倩斗量軒傍湖陰棲塢靜志隨塵表慕芝之香雄詞
每出文潛並健筆常凌逸少狂騷思幾緣雲物變壯
懷遙附鵠鴻翔情懸渺渺餘山色曲竟紛紛舞絮忙
野外花枝驚夢短雨中草葉伴愁長江朝蒼海東流
碧酒盡孤城落日黃執袂倦分牽弱柳贈言那恐釋
離觴旌旗冉冉依霄漢麟袖離離拂劒霜回首丁寧
勤致意謾勞賢相致　賢王

至義順館　國王已先遣李司成希輔氏朴承

旨守良氏設祖宴于舘禮畢二賢又追送于江
滸走筆以別之并柬鄭判書及議政賛成叅賛
判書叅判判尹承旨諸僚　龔用卿

天涯識面託交知無奈分歧遠別時夏木陰陰迷霽
色雲山隱隱蔽林姿每逢麗藻看奇字更屬驪筵賦
短辭借榻藩京纔六日不堪西駕又分離

其二

相逢未幾又西旋忽訝江頭是別筵悵望已驚賓舘
會馳驅遥着漢城鞭海潮漸滿溪中水景物新看雨
後天知爾交期更何日衷情遥憶亦堪憐

予渡鴨綠江　王遣李司成朴承旨致餞書此
爲別　　　　　　　　吳希孟

鴨綠江風滿晴煙柳絮狂牙檣雲塢轉離思海天茫
承旨儀容爽司成道味香歌令山日落情繞隴霞翔
彩節將廻境奚囊出贈章眷言無以慰行李愧荒凉

別洪都監　　　　　　　　龔用卿

成均館司藝洪春卿明仲以　國王命從鄭
判書來迎送予踰一月矣促車西旋於鴨綠
之滸請詩爲別走筆書此以識侍予之久

我前來義州紛紛羅羽騎洪生從何來自其國都至

問之授何官成均館司藝閒閒習禮文貌朴而心慧
相從一月餘蚤暮無愆戾知汝東邦賢已擢明經第
筮仕正及時前程無阻滯綢繆方自兹西旋遽分袂
臨行贈子言佩服爲磨礪

洪都監迎予於江侍月餘兹復送江上畱此爲
別　吳希孟

當年才子出南陽今日洪君繼後行四世已叨文第
顯三春猶鼓浪聲揚英姿自是超塵美雅道渾如出
上方曾識文章多后俊更聞鴻鴈已聯芳清修可卜
東人逸化育須知聖澤洋千里關山閱祖帳數篇詩

賦貯青囊離尊綺席江干渺雲月溪光錦袖凉别後
相思何處望五雲扶日共天長

別朴都監　龔用卿

校書館校理朴忠元仲初奉其　國王命從
刑曹鄭判書送予于江上往返月餘舟渡鴨
綠拜而求詩予書此以歸之

朴生東國英雅重習章句我渡鴨綠江見子於旅寓
相隨四十日禮容接朝暮驛館尾予車溪山涉煙霧
念子從我遊未必非奇遇臨歧何所贈空囊本寒素
功名正及時通衢方穩步聊贈以此言服繹永無斁

笑指遼水西長安我歸路

朴都監迎予於江侍月餘玆復送江上留此爲別　吳希孟

密陽地名伊此地人氣宇何豪邁校理門墻滿樹春萱草忘憂時正茂母在堂荆枝奇絕並超塵其弟業舉斑衣戲綵兼孫職其祖刑曹叅判致政在家仗劒分符有將姻妹夫義州節制玉樹今朝異頭角槐陰他日護庭茵其子二東藩閥閱家聲舊八代官家蒼海明珠氣象新追侍已知情自美別言蕭索思猶親長驅旌節臨江渚萬里風雲集錦麟日落荒城雲樹渺風生道上柳眉嚬星槎已駕歸心切意馬

先馳戀主頻愛爾殷勤勞跋涉不堪回首隔江津

口占別平安道都事安子琇　　龔用卿

登名知爾爲邦彥記室今居幕下郎他日聲名看遠大好將學術事　藩王

贈平安道都事　　吳希孟

觀察郎官職未卑且聞登第著修爲好將幕下嚴官守自有清風向汝吹

口占贈義州節制使張子彥良　　龔用卿

義州節制張中郎身長七尺鬚眉蒼遼西首郡開雄鎭好向安邊拱　聖皇

贈節制使張彥良　吳希孟

魁偉脩長鬚髯濃腰懸金帶領兵戎分符節制臨江滸好著干城衛海東

口號與平安道諸官識別泉官有詩者何勞之也自　王都以來有之乎未有也獨此泉官有詩者何遠也惟其遠也是以勞之故餘者不及也　龔用卿

從事相隨十日程勞勞奔走簇車塵分符俱屬平安道盡是　皇朝一統人

其二

知汝諸官精騎射慣看角力暮山墟牧民須用能文
吏好趂閒功去讀書

衆官送至江邊書此爲贈　吳希孟

百官拜別綠江邊旌節參差帶柳煙聞道　國王推
大慶此歸知各有榮遷

折衝將軍僉知中樞府事李和宗侍予往還月
餘予愛其人老成謹厚通華言周旋於禮儀能
委曲以道意茲西歸因其請詩書此與之兼示
李田二譯官一覽　龔用卿

譯士李生居東國學成華語辨南北幾廻朝獻明光

宮歷遍中朝更聽識我來浿水至朝鮮一齊梟楚聲喧然面談常如隔千里賓主直視終華筵賴汝時來一開口彼此聞之頻肯首滿堂燕笑春顏開大車無輗豈能走更有李應星復有田命淳勤政殿中慶會宴大平賓館走逡巡此輩善能通人意兩地轉覺情相親李生李生眞足奇周旋尚爾諳威儀奮身看汝青雲表好爵崇階定爾縻

僉知中樞府事李和宗迎予于江侍月餘茲復送江上因懇乞詩書此爲別　吳希孟

我愛李譯士侍予一月久承顏多寅恭執事勤奔走

年將近古稀祿已高升斗旌節渡江干館亭每設酒
主賓兩對面賴汝一開口情意始覺通往來亦云厚
官階宜擢陞不負此良叟

司譯院正金山海自其國至江上待予往還踰
月予取其敦篤謹慎不愆於容止西歸拜而求
詩書此以遺之時孟夏六日也　龔用卿

敦朴金譯士圓舌通音聲學成華夏言幾度覲神京
我來渡鴨綠迢遞入漢城人物頗近華國音如喧爭
喃喃語不了龐雜不可聽朝夕有宴會欲語羞難明
得汝一道意善達賓主情懽然無間隔眞意日以傾

汝歸當入貢琛贄來　帝庭闕下一相遇知汝念生平

司譯院正金山海迎子至江侍月餘兹復送于江上懇乞詩書此爲别　吳希孟

譯中純篤金士容逢迎江上來相從跋涉道路三千里諦觀終始惟一恭方言但聞聲喔喔對坐如隔山重重仗爾彼此一通達方覺情意兩懽濃且聞大父著清幹居官不愧古千擔嚴君恬退巢林泉却釣煙霞樂幽散出處令名長者榮爾能善變觀神京豈獨冠裳輝里閈還看樞府陞堂卿

典醫監副正申濆從鄭刑曹侍予月餘濆高靈之後也善書得松雪體再拜索詩書此以塞其請

龔用卿

申生高靈後淸癯且知禮頗能松雪書筆法淨如洗眞卿王右軍千載稱絕倫遒勁獨高古運筆如有神汝若不自畫餘光在簡冊試一模倣之久久當有益我旋至江堤再拜來乞詩云有餘金屋結構江之涯表額耀後世與山儼高歸草草答來意聊贈以此詞

贈申醫員濆

吳希孟

仁澤敷人遠陰陽秘訣明橘林春日遍藥竈紫煙生

詞宇兼三絕衣冠有令名九遷應不遠鵬翼任飛騰

司譯院僉正車允成自其國至江上來迎玆予
西還京師復送至江上往還踰月予見顓敏通
識且知進止因其乞題書此貽之時孟夏四月
六日也

龔用卿

東生頗通敏容止亦趨蹌華言悉通曉笑語聲琅琅
江滸候我來奔走道路長東西西復東三韓任翱翔
賓筵終日侍端竦立高堂有時達語意賓主情洋洋
岐路惜分別欲發心慨慷拜手重予言隱几賦篇章
豈不知苦辛念汝故意長今秋值朝獻汝當入帝鄉

明廷時一遇雲樹未茲茲

司譯院僉正車允成送予至江上懇乞詩書此

爲別　　　　　　　　　　　　吳希孟

從行譯者車公懋大平館上始相邉舌調音響殊凡

人宜爾不讓他官後賁文往來良殷勤仍向几前誦

句讀自白幼年習詩書無奈中途賈未售五穀未熟

不成美翻身故向稊稗就曾學陳良觀國光金水河

邉幾稽首夜深秉燭侍詩場太史相顧稱忠厚相爾

遷喬無乂期衣冠益顯家聲舊

通德郞司譯院判官洪謙自鴨綠迎予之後往

返月餘矣將渡江而西再拜求詩予愛其人頴
敏清雅且通華言進退有度詢其家世則三代
文官盖東方衣冠之裔也爲之賦别以畀之

龔用卿

洪生年少且清妙華言一一能通曉賓筵秩秩儼胡
越洪生一來皆了了聞汝三世俱文官汝今繼美能
衣冠長裾日曳　王門下出入譯院馳雕鞍東藩侍
予一月乆迎送往來勤奔走判書問答紛終日入耳
傳言如出口達意只在片辭間朝暮侍立無頹顔義
順館中覓詩句爾今東去我西還爾歸　國王知錫

于我亦倍道慰 當宁東方朝貢爾必來與爾會有相逢處

司譯院判官洪受益送予至江懇乞詩書此爲別 吳希孟

譯士靑春洪受益體修貌麗衣冠奭曾向遼陽迓虜珉華音淸朗鳴泉石追隨館穀多勤渠每誦詩篇令人悅因而詢問何門里父兄登科雙及第從行策馬爲前驅啓事聞言卽中契音響眞得都人遺錐處囊中宜脫銳如爾才識淹邑乆一歲超遷應至九

惠民署主簿柳之蕃侍予江上至 王都往來

浹月最爲詳愼明發將渡江再拜請詩書此以副其望　　　龔用卿

惠民柳主簿動止最詳謹朝夕勤一揖周旋無遠近侍立少惰容傴步曳裾整華言雖不通語意頗心領東行七渡江驅車任翺翔玆來送我歸正當夏日長倏忽四十日荏苒度時光江船欲解纜稽首於我傍索詩以爲別但求一短章我笑答其意欲贈已空囊知汝學醫業良術事岐黃杏林生意滋遺汝海上方

惠民署主簿柳之蕃迎于江侍月餘玆復送江上因懇乞詩書此爲別　　　吳希孟

清泉出橘井杏樹繞芝田治行岐黃術思參盧扁玄
活人擬仲景窮理究朱篇陰果從來遠應知慶有源
魚學官叔權迎于江侍月餘茲復送江上因
懇乞詩書此爲別叔權譯學官也誤稱爲儒學官
淳朴堪師範東邦善用人文章猶棟藻德性屬天真
禮義須窮本明倫貴切身賢才沾化育任重若千勻
司正柳耳孫從鄭刑曹侍于將發舟西歸拜而
求詩耳孫善書因走筆以遺之　龔用卿
耳孫構有安樂堂自稱漢濱之漁翁儕渠亦識山水
趣釣遊江曲吟清風鴨綠東渡一月又驪駒西發紛

沖沖援筆欲賦無心緒爲歌一曲寫情悰登山玩水
最吾癖對此不覺意興濃煙雨冥濛看歸棹勞生去
住如飄蓬輿圖界限本自別山川風景略相同知汝
頗能用筆法爲我大書揭堂中

皇華集卷之二十一

皇華集卷之二十二編目

嘉靖十六年丁酉頒　皇太子誕生詔使五

皇華集卷之二十二

謁孔子廟記

予至朝鮮之三日與給舍吳君子醇詣成均館恭謁
先師孔子自大平館取道而北過鍾樓轉折而東又
曲而北過 王宮之東門皆通衢廣陌連數折遥望
臺殿隱隱於林木間卽廟處也未至門數百步但見
榆柳松槐羣木蓊翳深陰交翠弟子員無慮數百夾
侍於道傍如貫魚順序以候予至門之西有石橋予
下騎步進由西偏門入瞻拜禮畢自西階升視殿及
兩廡神座皆以木主得古遺意循殿庭而東坐明倫

堂堂與殿相值正當其北旁翼以齋廊意皆諸生講習處也侍予坐者議政叅贊及館伴數人館之典教者見畢諸生以次入見分立兩班行列以齒衣巾惟整進退以禮渢渢乎有中華之風予作而曰偉哉翼翼乎其制乎美哉秩秩乎其文乎异哉井井乎其則乎可以見聖人道教之遠皇化作人之盛而箕子餘韻遺風應可識矣夫是之謂之一道德而同風俗夫是之謂車同軌書同文行同倫而我 皇明一統之治於兹見矣夫聖人以道德爲教不越乎五性所謂五性者即父子之親君臣之義夫婦之別長幼之序

朋友之信是也萬古一理千聖一心率不外此中國之所以異於夷狄人類之所以別於禽獸正在乎此純此者謂之王雜此者謂之霸外此者謂之夷修乎此者謂之君子背乎此者謂之小人今東藩被我皇明之化慕華尚義士皆通經業儒亹亹然同心而鄉道則於聖人之所謂教者已知心悅而誠服之是道德可一而風俗可同矣於此見吾夫子修道之教雖遐方異域亦皆陳俎豆而習禮容誠所謂參天地超古今而獨存焉者也而箕子流風善政猶有存者豈誣我哉夫協心王室永固藩屛正聖人道教之大

端而今日朝鮮君臣之所宜用力者也予玆行也具見之矣謁禮畢退書所見於館因以朂東國之由聖教者嘉靖丁酉春三月十二日賜進士及第翰林院修撰經筵國史官同修大明會典兼錄累朝御製文集諸書纂修宋史欽差朝鮮正使晉安雲岡龔用卿書

遊翠屛山記

予初有使朝鮮之命即聞圭峰董先生曾作葱秀山記知玆山之勝期來此思尋一遊雖未至其地已寤寐斯山神交之矣二月下旬與給事吳君子醇渡

江而來三月初四日至安城午餉行十餘里卽物色
其地遙見一山嵂崒參天圍列如屏蒼翠晴嵐上連
雲氣蹲虎豹盤虬龍矗矗然周廻數里秀麗可愛指
而問譯者曰斯蔥秀山乎譯者曰非也乃右山是矣
促輿人行數十武則見前所指之山與馬首正相向
時午陰方凉喬木交蔭迤山之麓窪而爲溪樹木陰
翳藤蘿薜荔互相蒙茸淸川流其下汨汨有聲流沫
拂巖石間散爲瓊珠玉屑濺激濕行人衣野鳥鳴山
谷中嚶嚶成語再行數十武度一小橋譯者曰斯葱
秀山也則見前所指山巍然雄峙其左而蔥秀拔出

其右與之夾峙若相向然羣峰突兀四出如千兵萬騎及至茲山乃拱揖伏起冲冲然若退讓而不敢攙越焉者此山則若佩玉冠冕正人君子其森嚴端重廣大博雅之勢自可仰而不可攀諸峰望之眞若冠劒武士披執輿皂咸羅列於其側不敢仰視焉斯亦一美觀也余因與吳君徒行數步讀董公所製碑下視水濵則鄭判書李觀察已設幕水次循前人之故事百物具備㝵二人乃横渡葦橋至山下觀石罅流泉從巖中出乃館伴命人所鑿者俯而視之泉噴迅如珠玉作絲竹聲清而可掬中有茂草取而視之滴

翠如雨蒼苔蔦蘿斑斑巖石上循溪行數步掬淸泉而飮之溪之涯設有魚罶亦判書所編以爲樂者於是取所網魚縱之觀其自逸亦韓昌黎盆魚意也須臾聞呼號聲震動山谷見遊騎奔馳而下則知放鷹走狗驅逐禽獸山之人緣崖而下如獮猴狀固不減攀巖吹笛之趣也雉飛狂奔原野急投於水鷹亦隨之如此者連獲數雉麞帶箭及手格者得三隻焉臾之至前不忍其觳觫戒之勿殺乃濵水席地而坐館伴及從行諸從事皆然燒鷵飮數酌予因指前山問刑曹曰有名乎對曰未也予竊惟山川草木麗地之

文名泉深谷懸崖絶壁何地無之顧其出於通塗名郡騷人墨客遊詠其間後之好事者循其故轍踵踵而至遂以名天下乃若窮鄉下邑足跡所不及雖天地靈氣之所鍾而與草木同腐者不爲寡矣况兹山當海隅日出之域而賢士君子之由上國而至者不可常得宜其名之不彰無怪然矣以此觀之山川之泯而無聞者殆不止此乎謂兹山奇怪峭絶雖不及蔥秀而尊嚴端重盖不少讓是亦各得其勝不害於並立也蔥秀之名得董公而顯顧予何人敢爲兹山增重乎然乎雖不敢望董公而兹山之知名實自乎

始且又得吾儕觴詠其上而共樂之斯亦山之一幸也自予二人旣遊之後繼是而來者又可常得乎是則雖山川亦有幸不幸焉顧所遇如何耳圭峰所謂有定數信乎不誣已酒數行但見斜陽在山草木弄影此山蒼靄陰鬱儼如石屛乃移席倚屛而坐吟嘯春風肩輿促行抵寶山而宿異時西還尙擬策杖直陟其巓兼得二山之勝而諸峰盡在吾下風則庶乎不負於此山此山之靈將必以予爲知己矣因名之曰翠屛山是夜乃次其事秉燭爲之記賜進士及第翰林院修撰經筵國史官同修大明會典兼錄纍朝

御製文集諸書纂修宋史欽差正使晋安龔用卿撰

控江亭記

鴨綠江東行卅里曰蘭子江數十里曰古津江皆麗也而無亭過曉星山渡加麻水百里餘曰大定江有亭而無名然是江也東連淸川接大同通臨津西挹妙香繞車踰左同盧右吾助一望之中風景異趣是亭使之也上壓崇岡下呈碧沙空洞折旋入山腰其林淸曠環茅屋四五沱渚汪泱瀾濤矚眺夫不登高不足以盡江流之量不臨深不足以萃風煙之秀不題額不足以副高深之德于其所重得而有之此亭

所以作而名之由也夫澄江之上翳以數畝之松崖谷之間曠以泉石之位造物者必有待也使無是亭則遊焉者不知所領倦焉者不知所休使無其名則江與亭終無歸也顧不尤重乎哉丙申之冬　聖天子燕天昌后元祥宣徵播詔天下朝鮮海邦然百年修貢崇文秉禮　聖天子始命詔其國從臣行焉進之中也示同仁也以廣慶也辛巳之冬今　聖天子踐祚之初予師史鹿野先生同太史唐紫陽先生奉命至國渡是江也設帷憩焉嘗聞其令築亭也予今附太史龔雲岡先生之驥亦渡是江也而亭始成矣

煥如也翼如也敞如也而未見額焉太史氏曰嘉哉亭也曷名乎譯者曰敵愾予屬伴宰鄭子曰此其舊也未足以盡善盍請易之夫東海之洪以受江此江之山以樹亭俯瞰淸流平邀碧嶂潮汐消長雲煙吐納蘋蓼浮沉鷗鷺來往擁以孤洲拖以逶練風晨月夕澄碧耀金漁艇徜徉遊舸盪漾二水中分三山半落雨帶桃霞鶴翻松露映以嘉草絡以薜蘿翛然羣翠之表眞絶勝也而敵愾則負之矣于是太史氏題曰控江亭鄭子忻然謝之以記來屬夫江勝也尤萃于亭亭之勝則以其能控江也而復聳于高巒暈也

秀也德也于是乎在則是亭也勝將焉讓且地微人雖靈奚傳人微地雖高奚發勝微名雖絕奚著嚮也山猶是江猶是而遊不兼息息不兼遊人與地得無病今也山不加土江不加水而波浪在函丈禽鳥在尊俎遊于是息于是遐觀霽覽集于是而不能有以彰之人與地又得無病太史氏括而名之不亦皆遭乎喜三者之遭作控江亭記吳希孟稿

明虛軒記

議政府左議政金君安老頤叔構軒於所居堂之西扁曰明虛託其友人鄭判書求一言頤叔之意其有

取於水月乎可以省心可以觀道矣頤叔之言曰月無形而光水有質而虛光之下照虛者納之虛明之用莫先於水斯言也其有所見乎吾嘗俯樓閣瞰江亭而觀之矣當其水月之相映也空洞瑩徹浮光一色人心虛靈不昧何以異此以之觀理明通洞達了無遺蔽是故可以省心可以觀道也夫月受日之光有魄可見有魄則有形矣明鑑取水於月中海潮應月而虛盈及其至也要之同一氣之爲也其爲理本相須耳姑卽頤叔之有取於明虛之意言之聖人之言曰寂然不動感而遂通天下之故先儒之言曰廓

然大公物來順應聖賢明訓先後一轍頤叔學聖賢之道者其知之乎夫寂然不動廓然大公虛也感而遂通物來順應明也虛體也明用也頤叔察乎此可以知用力之先後矣即斯道也澄之不清撓之不濁雲翳之而不亂風奮之不蕩雷霆鼓之而不震河海振之而不洩夫子川上之嘆可想也故曰水流心不競雲在意俱遲其氣象可見矣頤叔儒雅清慧其於是說必有所得者乎因其請且取其有裨於治心之助也敢以是言復頤叔遺判書而歸之賜進士及第翰林院修撰經筵國史官同修大明會典兼錄列聖

御製文集諸書纂修宋史欽差正使晉安雲岡龔用卿書

浮碧樓題名記

嘉靖丁酉暮春正使龔用卿副使吳希孟同判書鄭士龍觀察使李龜齡遊此卿識

題鄭判書朝天日錄

朝天日錄刑曹判書鄭君士龍雲卿之所作也雲卿於嘉靖甲午冬奉其國王之命入朝貢于京師日紀其道里之所經目擊中國之盛凡有所觸輒發爲聲詩故集以朝天名也予閱其集見其沉着冲淡不

爲綺麗艷冶之辭有唐人之遺意因竊有感焉夫朝
鮮僻在海濵與中國異壤其語言又逈别不可知至
其爲詩則音律和調不異於古不殊於中國何哉其
理同也其國好禮義喜讀書士皆以通經學古爲高
素稱守禮之邦今又累沐我　聖朝之化漸摩已久
日異而月不同故其能言之士有加於昔與中國不
大相遠其化同也則其肆於聲歌形於篇什固不得
而不同矣如雲卿博雅有文言動詳愼不愆於禮又
東人士之秀士者宜其詩之彬彬乎可觀也昔司馬
公遨遊於四方故其爲文獨盛况雲卿觀光上國其

得於山川文獻之助典章人物之懿日觸於前而感
於心非拘於法而不能入者則其矢於口獨爾專攻
無疑也韓子曰外慕徙業皆不嚌其胾不入其室者
也雲卿之專攻於詩可謂無外慕矣予之奉命而來
也雲卿充遠迎使迓予於江上同至　王都既又從
大平館送予西還相聚月餘登臨遊宴咸與之俱盖
無日不相接予目其貌聆其詞知其爲一國之彥其
所至殆未可槩量此所以遴選於衆而獨來侍予也
鴨江將別雲卿出是集求予序之予重其請爲之次
數言以復其意且以見　天朝育才之盛而無遠弗

屆也嘉靖丁酉夏四月朔後三日賜進士及第翰林院修撰經筵國史官同修大明會典兼錄累朝御製文集諸書纂修宋史欽差正使晉安雲岡龔用卿叙

朝天日錄序

龍津氏渡江鄭子舘焉愼而暢舒徐而介豈豈爾弟弟爾敦敦乎若有所豐廼竊議曰其誦風乎戒行除道朝暮見必陳其若府若郡若州若邑若山若水若江若河若川若溪若渠港若澗壑泉石若峰巒嶂壁嶺若草若木若謡若鳥獸田舍若古跡若樓閣亭臺館榭復竊議曰其能知風乎載途受執事過可樂郎

設坐揖而進亹亹而對必指其某爲府某爲郡某爲州某爲邑某爲山某爲水某爲江某爲河某爲川某爲溪某爲渠港某爲澗壑泉石某爲峰巒嶂壁嶺某爲草某爲木某爲謠某爲鳥獸田舍某爲古迹某爲樓閣亭臺館榭復竊議曰其能觀風乎而聞之而見之而志之 聖詔未聞不敢唱也迨國廼發鄭子賡焉旋復續鈇鄭子亦賡焉方以爲有詩之風將別鄭子廼出朝天日錄若干篇盖往年朝貢之役之紀也廼見其吟職守吟流峙吟飛潛吟動植吟變態吐納吟音律紀綱有無原厥成敗由本國達 天朝凡所

經歷値遭事故揮寫情狀一寓于吟則鄭子昔日之行將于吾行乎卜之而其風愈彰矣且爲詩温而厚和而平奇怪而喩幽邃而不譎充如也郁郁如也穆穆乎有餘響焉復竊嘆曰賢哉鄭子其盖得于風而能所以揉之者也夫删後無詩屈宋漢魏猶得其遺唐宋而下吾不知其終也無虞鄭子之詩進于風也無虞海國之士之能于進也夫詩貴于義文其末子有札之風焉重從事之乆也不能却請廼强序之鄭子判刑曹名士龍字雲卿别號湖陰祖亦叅曹長父倅平壤昆弟茂業子多而抜行純政著學富才充不獨

優秋臺也國將大用人稱其爲慶尚世輔巨族云賜
進士第從仕郎戶科給事中侍經筵官前都察院江
西道觀政欽差副使晉陵龍津吳希孟書

書陽川世稿序

漢江之遊　國王遣其陪臣十人來侍置酒高會泛
舟遊楊花渡登龍頭峰縱觀江山之勝抵暮而返十
人之在座者金議政安老蘇判書世讓尹判書仁鏡
金叅贊麟孫沈判書彥光吳判尹潔許叅贊洽鄭判
書士龍許叅判沆朴承旨洪鱗皆朝鮮一時之名士
而叅贊叅判實兄弟也竣事西還至開城　國王遣

叅贊來候餞及抵平壤叅判復來祖宴既畢叅判免
席而請曰沆之先人世顯於國今將裒集其遺文以
傳題曰陽川世稿幸有以序之俾東人世世以徵文
獻於無窮也予惟朝鮮之行朝夕見者獨館伴爲然
餘則進見有期外此得以繼見予者則許氏兄弟也
嘗考朝鮮故實前輩董王二先生之來時許議政琮
宗卿以判書實爲館伴獨其倡和詩歌似有唐諸家
遺意心竊愛之今予之來而二子又得以屢見且因
以備見其文考其人論其世知一門光炫東藩世濟
其美叅判之六世祖諱錦仕高麗爲典理判書五世

祖諱惜仕至奉常寺事其祖宗卿與其弟左議政琛同登相位叅贊兄弟今又同官於時其子孫繩繩象賢尚未艾也許氏之一門固可謂東藩之蕭盧矣孟子曰於齊國之士吾必以仲子爲巨擘然則陽川之稿非東藩之巨擘歟夫詩者言之精也言人人殊不可以槩律譬之陽和播蕩一草一木一禽一蟲之微皆足以鳴泄春光模寫風景固不以遐陬僻壤而異也謂草木禽蟲非詩可乎古者昧禁諸樂皆得列於天子之庭以侈輿圖之盛况朝鮮久被　皇化而素習文教乎哉周官采詩以觀民風雖閭里細民無間

也兮　天朝之使臣也以詢采爲職行將采此一國之風以陳於明廷列於瞽師以昭　聖代之盛治是烏可不張之一言且嘉洽沆二子之能紹其先業不忘其祖也爲題數言於首稿中稱埜堂者其六世祖之集稱梅軒者其五世祖之集稱尚友堂者其祖之集也有繼是者尚續刻之吾聞諸叅判之言云賜進士及第翰林院修撰經筵國史官同修大明會典兼錄列聖御製文集諸書纂修宋吏欽差正使晉安雲岡龔用卿書

陽川世稿序

文根于化主于道輔于氣顯于詞昭于事物係乎世
有一家之文有一國之文有天下之文是故世之升
降也文因之文之純駁也治亂因之以文鳴時君子
猶之重刋一世二世以至于三世五世六世乎文之
克紹澤之未斬也陽川許氏其興乎是故志有述也
物有指也離有怨也忘有思也宮室苑囿田獵能美
也落成飮至公庭之燕能勸也其發也有爲其變也
以遇其趨也以時猶夫籟也情可觀也政可觀也世
可考也祖之視孫猶孫之視祖也管乎方輿止乎理
義不可亂也温而藻典而雅君子以爲華國斯文之

盛于是乎在而麗也其興乎埜堂何諱錦字在中也
梅軒何諱愭字原德也俱膴仕忠貞何諱琮字宗卿
也文貞何諱琛字獻之也俱入相皆其高曾祖祖也
時則右叅贊洽吏曹叅判沆伯仲也其曾孫也偕以
文闈且聞其嗣特達有祖父風許氏之槐盖未艾也
其宏于培乎賜進士第從仕郎戶科給事中侍經筵
官前都察院江西道觀政欽差副使晉陵龍津吳希
孟書

奉　國王書

天涯之會夢想不及累承　賢藩款接深見雅情碧

蹄館諸官之來尤荷厚宴顧鄙人何以堪之惟增銘
刻耳别後更希　道體養和錫國遐福以慰遠望小
錄志書冀蚤惠及實大願也顒顒候候　賢器王世
子均此致懷謝外拙稿附上正使龔用卿拜

又

不穀辱有　明命朝鮮之役惟忝是懼大平之館也
王屢至焉　王之候臣日數至焉　王之情文之典
日數至焉追其遇也謙虛冲雅如不勝知皆所以謹
候度尊朝廷也桑扈曰左之右之無不有之右之左
之無不宜之言全才也洞酌曰愷悌君子民之父母

言能子民也南山曰樂只君子邦家之光言盡臣節而增重之也夫以有左右之才而盡子民之責則其爲邦家之光必矣碧蹄金相之餞也東望實懸懸焉謹此志謝垂亮幸甚副使吳希孟頓首拜

又

科試錄之惠已足占一邦之文獻惜人名未全諸執事官銜未備似爲疎略豈爲全書殊不足以稱雅意貴邦志書引領而望數日矣幸詳書之庶不承訛襲謬久而可徵辱厚意諒不外也拱拱候候必得成帙乃可若手本開且所載幾何正使龔用卿拜

又

方作此柬金叅判適至乃承志書之惠如獲拱璧捧誦再三眞可以占東邦之文獻矣非　國王之賢何以得此異日閑卷展玩卽如面談且山川草木卽如在目中敬拜嘉貺少申謝忱亮之幸幸暮春望後十日謹具正使龔用卿拜

又

金叅判來辱惠誌書閑覽之餘　賢藩人物之盛山川之秀幷見之矣他日文几一拂清光如對其感重當何如耶草草附謝亮之副使晋陵吳希孟拜

又

承惠迎　詔圖如獲拱璧光彩射目厚情遠念何以克堪一閱閱閭而國中山川文物盡在目中歷歷可覩眞足爲傳家之寶矣不盡之感豈能云喩許叅判回潦略申謝忱亮之幸幸正使龔用卿拜柬

又

不穀行次黃州辱　國王遣陪臣致宴齊安館來次平壤僅百里復辱　國王遣吏曹許叅判致宴叅判才人之裔也進退譜度館伴鄭判書禮文欵洽乆而益隆李觀察設玩布奇懇邀獵景鄭判書乃諧之申

王素念固留駐節一日因允之嘉東國君道上下一于恭敬也來日謁箕子墓畢鄭判書偕二子請遊詠歸樓之西湖座間聞　國王饋迎　詔圖不勝喜躍展軸屢矚巨細罔遺而出郊五拜多士執事昔所未有百年一見今又繪之圖于是乎　國王見尊　上之義焉事大之誠焉而東國人物之盛山川之秀儀從之麗弁見之矣顧不穀匪人何幸入畫圖中也他日幽齋高揭對景興思不盡東望之繾綣矣許參判歸行迫草草達謝惟原亮副使晉陵吳希孟拜

又

慕華之餞別來不勝悵惘浮生聚散眞若萍水回首
漢城不知隔雲樹幾萬重瞻望之情日益加切生越
人也歷仕中朝遭際 聖明被茲簡命使于東藩久
知東藩乃箕子故封素稱守禮可道以善入境以來
得接 賢藩光霽令人起敬每一會晤惓惓於豈弟
君子之章言猶在耳未嘗忘也淸修之譽何啻瓊玖
至平壤聞判書鄭士龍述 賢王推 聖天子曠蕩
之恩設宴臣下普陞一級開科取士蠲釋逋負可謂
能上體朝廷之心眞天下一家矣深深美美西旋至
車輦館譯者復諄諄道意以嘉惠見遺不敢祗領敬

附璧非故爲是不恭盖君子之交情禮與義而已辱
賢藩欵接禮已至矣義已盡矣豈在於物哉君子相
與不以物爲敬前漢城疊疊之惠不敢備領者正如
此諒　賢王之聰資好學守禮尚義必能悉區區之
心也至義順李希輔司成朴守良承旨祖餞禮畢敬
付一言以謝正使龔用卿再拜

又

漢城别來忽再旬矣懸仰高情何日忘之昔在大同
舘聞諸鄭判書士龍云文武大小官俱進一級省刑
捐租山谷老稺翕然歡呼足見　賢藩仰體朝廷大

慶上下同樂鄭重恩典之誠從可徵矣車輦舘來辱
貺儀未敢拜嘉君子之交在情不在物未將之敬方
在感刻却固不恭受實愧義　賢藩明達亮垂照矣
前者漢城疊承雅貺未備領者亦此意也雲山在望
蘭蕙興思明發渡江追憶慶會淸遊恍若從天降也
張騫斗牛今屬吾矣何幸何幸兹李司成希輔朴承
旨守良致餞義順久而未衰遠而不廢　賢藩之敬
也愈感愈感告歸附此申謝台燭荷荷嘉靖丁酉淸
和八日副使龍津吳希孟拜

又

李希輔朴守良回已附有小啓匆匆心欲飛渡援筆信書不能備述謝恍幸炤亮以悉鄙懷西還沿途間承差官疊來問候冠履相望於道深感厚情曷勝瞻企遠送鄭判書士龍極爲有情譯士李和宗金山海洪謙車允成等幷都監朴忠元洪春卿等朝夕效勞皆能善體　國王敬奉朝廷之心者也士龍雅重沉實內秀外文器度可嘉眞可大用想　王之所親信者不待贅及長安東望惟洗耳以聽耳途中賤體幸託粗安以下僕隸無不蒙惠深感深感前所歷風土山川間有拙作皆出一時偶書蕪謬殊不經意豈敢

云詩聞之前人故事卽欲循例梓行恐嫫母之醜愈不能掩前此已與鄭士龍言之無已則有請焉作中雜手所書字畫訛舛恐有魯魚亥豕之差希令士龍讐校庶不增醜而免承訛襲謬也完日多惠數部附朝京人來將以考其異同以驗東藩文獻之盛足見遠情草草奉達伏希鑒亮餘惟珍攝以慰鄙懷 賢器王世子不及另柬併此申忱前所惠迎 詔圖甚妙一覽中備見出郊五拜之儀諸生遠迎之禮具在其中此實一時盛事顧區區何能焉皆 賢藩學力之所至識見之所及也豈特一家之寶哉附及不備

夏四月七日正使龔用卿再拜

又

李司成朴承旨歸曾附寸楮諒入光照茲渡江去西東之限天壤之隔回首　賢藩威儀之抑德音之秩徒馳夢想爾從行鄭判書士龍每道文移下及令百執事宣勤致恪毋或愆禮故途中館穀精備俾生至如歸且聞致命士龍鄭判書謂一別音容兩渺茲一日三秋之句則知　賢藩不忘于使是不敢忘朝廷也秉禮多情令人心佩前蒙惠誌書弁試録足見東藩文獻之盛而迎　詔一圖尤爲傳家之寶不勝念

重鄭判書士龍寅恭誠實才而多文仰體 賢藩雅
意凡所以尊賓樂賓者曲盡之矣眞有用大器也又
在甄錄必將倚柄之何容喋耶譯官李和宗金山海
車允成洪謙通達無蔽奔趨甚勞都監朴忠元洪春
卿俱秀雅可嘉醫官柳之蕃役事惟謹勞者勞之諒
賢藩自有典矣所過山川偶有題什紀行耳深愧作
家恐災于木無煩從者判書等官歸附此致別室邇
人遐悠悠我思詩云樂只君子莫天子之邦又云君
子萬年保其家室 賢藩之謂也副使武進吳希孟
再拜

與鄭判書書

江頭一別相對不能成語但指此心與江水往來廻流耳昨別子所作謂含情默對此江水正此謂也正與李總戎道爾本國慕華向善不能盡言令人留念不已非眞有可取能致是耶摠戎昨設宴於江滸留連不覺日暮且已困倦暫宿九連城淸早欲行間忽承遠翰佳製惓惓無已之情見矣車已脂轄草草數字付差來人西行東望情緒日益增劇不能備述也

正使龔用卿白

答鄭判書書

海島壯遊幸勞從者朝夕繼見斯文一脉雅懷清思自爾相孚渡江來忽爾東西回視一月聚首之歡徒爲他日斷腸之地昨赴九連城茲將就道適使至接來示不勝喜慰如覩清風鄙句何勤復賡益占過念不答之私前途再布先此白亮之龍津吳希孟拜

答鄭判書兼寄國相漢城曾遊列位書

渡江一別十三日抵遼陽爲諸君子欵留至今每整駕輒止心急欲西還將奈何今晨方戒車千山之遊適譯者至得遠音甚慰連日惓惓想念之懷常往來于中耳辱承 國王宴圖之惠深感雅情暇時一展

玩卽如至爾國中之儀容矣多多謝謝希爲致意
國王別來相憶之情果如臨歧之語懸懸企企平壤
石刻如何已就緒否詢來譯知起居無恙予等千山
回亦將西轅計端午前後當至廣寧矣沿途續稿雜
亂無序欲付譯者來昨已爲諸君借去俟復有機會
付來草草不盡正使雲岡龔用卿白曹長湖陰鄭判
書卽國相漢城議政判書叅判曾從遊列位均此及
之

拙稿更希一讐校恐訛謬處多轉相沿襲耳

答鄭判書書

鴨江一別忽已再旬遥思分袂東西對㴸相望盈盈一水間脉脉不得語回視朝夕繼見討究古今已爲陳迹幽齋清夜懸念何如五日次遼城而行站草行露宿帶月披星連日行臺方少息肩邀飲無虛不能引去三堂院司諸公適約千山之遊前夕從者以尊東惠千里面談良慰恍想且 國王好賢樂善慕華敬賓遠貽勤政宴圖而東藩禮文之書冠裳之盛山川館閣舉目得之眞世寶也煩爲達謝荷荷蠢兹小虜鼠竊狗偷一二邊堡每聞護歸足見汝國尊 君親上一心中國洪惟我 聖天子明照八荒鑒汝國

精誠天休滋至子孫黎民不亦永有利哉東行紀歷偶有題詠錄者冗冗恐多訛失聞已用心校正慰慰天涯海角離思漫漫對使裁復不覺滿紙賢宰亮之

嘉靖丁酉清和廿六日副使龍津吳希孟拜

上兩使大人書

江上一別不勝兒女之情還舍耿耿抵曉不寐追念陪從之久奬與之厚此生罕逢戀德之深殆難爲懷第把所留文章以慰懸跂經宿雅候何如只隔帶水無緣更就候謁奈何生不得久淹於此即晩已脂回轄違阻益甚尤增悵仰星槎勝覽謄寫

元本還納昨日兩度示什通和幷上龍津先生執
事餘惟行李倍練初九日曉燈鄭士龍拜

又

奉違浹旬戀德之懷與日俱積伏想行旆已抵遼
城未知淹駐幾日復脂傣京之轄士龍謹將所留
篇什沿路編次讐正訛舛方令淨寫旋數日完了
第慮謬誤尚多他日獲罪左右是懼勤政宴會圖
殿下得啓卽命工畫就只以憑附湯站恐涉不敬
另差司譯院判官朴菁等賫捧前去儻蒙收納足
見寡君向慕之誠也伏念更會杳隔天淵臨書悵

悒不知所裁惟希爲時爲道倍加保練清和旣望

鄭士龍寓閒城拜

清心堂銘　　龔用卿

戸曹判書蘇君世讓彦謙構堂曰清心託其

友人鄭刑曹來求詩亍以聲律之詞不可以

寘諸座隅爲省察存養之助乃作銘以貽之

蘇子雅重有器宇吾愛其人故爲之銘

人心之靈降衷于天湛然虛明而理具焉形投氣抱

攻以衆欲物交於外互相馳逐眇然郛郭易存易亡

出入無時莫知其鄉何以治之以理爲主有主則虛

定其天宇培養夜氣無失厥居寡之又寡斯反其初

皇華集卷之二十二